

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
15 septembre 2005 (15.09.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 2005/085094 A1

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> :  
B65D 83/14, B05B 11/00

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2005/050145

(22) Date de dépôt international : 3 mars 2005 (03.03.2005)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
0450450 4 mars 2004 (04.03.2004) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : VALOIS  
SAS [FR/FR]; B.P. G, Le Prieuré, F-27110 Le Neubourg  
(FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : LE  
MANER, François [FR/FR]; 24 rue des écoles, F-27400  
La Vallée Montaire (FR). PARDONGE, Jean-Marc  
[FR/FR]; 12 Impasse des Lauriers, F-76520 Les Authieux  
sur Port Saint Ouen (FR).

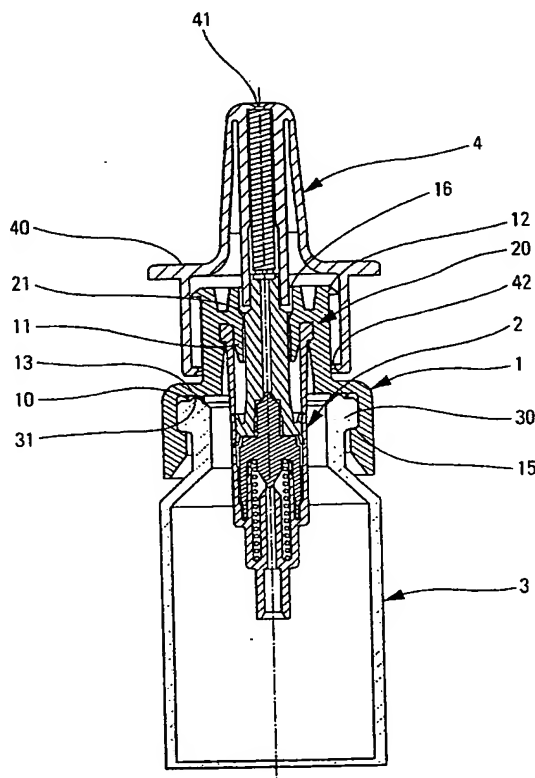
(74) Mandataire : CAPRI; 33 rue de Naples, F-75008 Paris  
(FR).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: CLAMPING RING AND LIQUID PRODUCT DISTRIBUTION DEVICE COMPRISING SUCH A RING

(54) Titre : BAGUE DE FIXATION ET DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE COMPORTANT UNE TELLE  
BAGUE



(57) Abstract: The invention relates to a clamping ring (1) for a  
distribution body (2), such as a pump or a valve on a neck (30)  
of a container (3), containing product for distribution. Said clamp-  
ing ring (1) comprises flexible sealing means (10) cooperating with  
said neck (30) of said container (3) to give a sealed fixing of said  
distribution body (2) on said container (3).

(57) Abrégé : Bague de fixation (1) d'un organe de distribution (2),  
telle qu'une pompe ou une valve, sur un col (30) d'un récipient (3)  
contenant du produit à distribuer, ladite bague de fixation (1) com-  
portant des moyens d'étanchéité déformables (10) coopérant avec  
ledit col (30) dudit récipient (3) pour assurer une fixation étanche  
dudit organe de distribution (2) sur ledit récipient (3).

BEST AVAILABLE COPY

WO 2005/085094 A1